

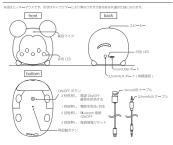
## TSUMTSUM Bluetooth speaker

取扱説明書

日本語

本製品をお買い求めいただき、値にありがとうございます。ご使用 にあたり本書をよく読み、安全に正しくお使いください。また、 必要な時にお読みいただけるよう、大切に保管してください。

## Hamee

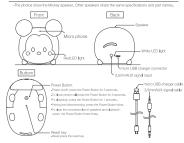




## TSUMTSUM Bluetooth speaker

English

## Hamee





### 叠叠乐蓝牙音箱 使用说明书

中文

非常總徵的买本产品。 這在使用的,详细阅读本证明书后,安全正确的使用 请安善保管本说明书。

# Hamee



### 接続方法:Bluetooth 接続

1 本体重節の [ONOFF ボタン] を 3 秒以上長押しし、 電源を入れてください。 スピーカーから「トタラッ、タラー」と起動質が流れ、正面の [ 水色 LED] が点灯し、 ペアリングモードに入ります。 ・電影を入れて何 20 分以上放置すると、自動的に電源ソロチになります。

# ② 2 台同時接続する場合 接続機器とペアリングする前に、先に本体同士をペアリングしてください 検験的では 接続機能・ベアリングラの側に、バルー 地域が直 (3本名の金融を開かられます。 本名を提出やグラングに成功すると、「シャラララ」と接続者 が流れます。最近クタメくいかない時は、どうらかの「かいです の発動性(金融機能・、機能としたりが、のです。) ・ 発動を入ればえた。場合は、一 ・ 発動を入ればえた。場合は、一 ・ できたがり、一 ・ できたがり、 ・ できたがり できた u

お持ちの接続機器の、Blustooth 機能を ON にしてください。 ・Phone 切場合:返定—Blustooth→ON ・Android の場合・設定—開発とットワーク→Blustooth→ON ま今後 OS のアップデートによっては、接続方法が変むる可能性があります。

本製品のデバイス名を選択してください。 デバイス名はパッケージの製品仕様か、本体底面に印字してあるスペック一覧の[] 内に記載しております。



アリングに成功すると、「トンキマララ」と複複音が高化さま。 他からまくいちない時は、DVのマッドラッドを見ないよってはない。 マッツンダなた時間はある。名間によってはない。 マッツンダなた時間はある。名間によってはない。 マッツンダなた時間は日から戻す。 DVのようは 日本のようは、日本のまた。 マッツンダなた時に経団のみを戻し、DVのよう性が、日本のようは、日本の様によっない。 「日本の時間は「日本の情報」の子本で開発してきない。 日本の情報を対している場合、機能のプリイスのも必要ができまった。 「日本の情報を対している場合、機能のプリイスのも必要ができまった。 「日本の情報を対している場合」というでは、「最初のできないしているもあまった。」

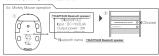
4 接続機器を適度な音量に調整して、音楽を再生してください。 申曲の再生・停止・曲限し・曲张りなどの操作は接続機器で行ってください。 金曲の再生・停止は KONOFF ボタン 169年 しでもできます。

### Pairing

1 Enable the pairing mode:Press the Power Button for 3 seconds to power on. Once the pairing mode is enabled. The speaker will make a sound, and the Red LED light will blinks.

Automatic power Off Function:
The speaker power off automatically 20 min after the transmission from the often terminated or when there is no device available for paining.





# 连接方式: 蓝牙连接

长按3秒以上本体底面的电源键,开机。 听到开机合后,正面的红色LED 灯长亮,并进入配对模式。 米开机后20分钟以上无蓝牙性指,将自由关机。



3 请选择本产品的蓝牙名称。 蓝牙名称可参考包装上的产品式样,或参考本体底面印刷功能参数[]内。



配对成功后,会查出连接成功提示音。 如连接不振时,请双击在唐一市的电观镜。 经报酬者。 经收费金融。从据达对线的,强融(2003)或(1224), 经未分均时,投近起来战的除汽车将各群。 使可公益时间接近时,之后将台边指,珍珠带开盖接,可欢也电影镜或在连接机算上子动断开

连接。 同时连接 2 台时,只是示主机的蓝牙名称,副机的蓝牙名称也同时是示时,证明主机和副机并没有配对成功。请尝试主副机先配对成功启两次查看监牙名称。

### 接続方法:有線接続

- 1 接続機器と本製品が Bluetooth 接続している場合、一度接続を切ってください。 単日ustooth 接続中に 3.5mmAUX ケーブルをさすと、目動でミュートになり音が出ません。
- 2 本体庭面の [ON/OFF ボタン] を3 秒以上整押しし、電源を入れてください。 スピーカーから [  $^1$  クラッ、タラ 1] と起動音が流れ、正面の [ 赤色 LED] が点灯します。
- 3 付属の3.5mmAIXケーブルを、接続する機器と本製品商品の(MXボート)に接続してください、「シピロン」と競技が近れます。 の容器を終われてありの100円であり、定理担けするとミュートになり、同意呼を元元戻ります。 のプープルを核くに関すべずリングセードになります。 をごれが開始して必要性、発酵していることが、アーブルをさしてください。

### ハンズフリー通話 (スピーカーで着信を取る)

- 1 お持ちの機器が接続時に着信を受けると、スピーカーから着信音が流れます。 ※接続機器によっては接続機器傾から音が出る場合があります。
- ② 「電話を取る/1/35、「電影のNOFF・ボタン)を 1回8時以します。 ●報告を示する 「電影のNOFF・ボタン」を 1回8時以します。 ●報告を示する 「電影のNOFF・ボタン」を対 1時間長申しします。 かは四部級にして記事的は、間で向かを行ってたださい。 の経過酸にから物質を切けます。 の経過酸にから、14 時間時性は高端的から無可能とを切ってため、 54 地域の大・ビスタス、その場合は14 地域のから無可能とを切ってたさい。 の今後の名のアンラードによっては、通りで一分機能して単位のカラボ。

# 充電方法

- 1 付属の microUSB ケーブルを本製品の [microUSB ボートへ ] 接続してください。
- 2 反対側の USB コネクタをパソコンまたは USB 対応の AC 充電器へ接続してください。 [赤色 LED] が点滅します。
- 3 発電が完了すると「赤色 LED) が得灯します。 m 本場部へ大電しながらのご地間は表別におやめください。 m 本場部は、貴ののパテリーが少なくなった時(検重約20%程)一定期落で「ビビ、ビビ」とビーコ 音が得ります。

# 電源を切る

1 本体施面の[ON/OFF ボタン] を3秒以上長押ししてください。 スピーカーから「♪タラッ、タラ↓」と終了告が流れ、正面の[亦色 LED] が消灯します。

## 接続情報をリセットする

1 本体延節の (ONOFF ボタン ) を 3 団世押ししてください。本体に登録されている接続情報がリセットされ、初めて接続する時と同じ状態になります。 8 リセットは本端近の複数を入れてから行ってください。 9 と2 団切りを見ていて連合、多様力の場場が置らしセットされます。

### Use an AUX signal cable

- Before connecting the cable, make sure the speaker is not paired to a device, when the speaker is paired, it will be mute mode automatically.
- 2 Press the Power Button for 3 seconds to turn on and then, the speaker will play a sound, and the Red LED light will blinks.
- 3 Connect cobb to the ALX signal input of speaker, the speaker will make a sound, and the paring and the paring and the paring and the paring and the proper Button for a seconds when the speaker someopted to the cobbb the speaker will be must product.
  When the cobbb is operated connected, the speaker will be the parining mode automatically.
  When the cobbb is operated connected cobbb the main speaker.

### Conversing

- 1 When the device is connected/paired, the speaker will play incoming sound
- OReceiving calls/Ending calls: press the Power Button once.

   Oblicking calls: press the Power Button for 3 seconds.

- 2 Connect the USB connector to the adapter charger. Once the sp LED light will blinks.
- Turn off the speaker Press the Power Button for 3 seconds. Once turning off,the and the Red LED Ight will turn off.

# 连接方法: 有线连接

- 连接机器与本产品蓝牙连接时,请先顺开蓝牙连接。
   ※置牙连接中知直接插入3.5mmAUX信号线,会自动切入静含模式。
- 2 请长按本体底面的电源键3秒后,开机。 音箱会发出启动提示音,并正面的LED 灯长亮红色。
- 3 请将配件3.5mmAIX信号线插入连接机磁与末产品背面的AIX插口。会发出连接接示音。 用用AIX信号线控制,接电路操在4.对自模式。 来提出后将应收入起环境大。 米同时连接2合时,调格人生规约 AIX 插口。

## 免提通话模式(通过音箱接听来电)

- 1 携带的连接机器与本产品置牙连接时、如有来电、会从音箱发出来电音。 ※不同的连接机器,也可从连接机器发出来电音。
- 2 ○接听/挂断电话: 単击电源键。 ●拒接来电: 长按电源键约3秒。
- - 阿司的遗接 2 台本产品设备时,该用主机进行操作。 米丽斯斯特德也可称称电、此时,会从连续机器使发出声音。 米克德利战争作为,或线性的非常有多少从产品中发出,无点用电源排除标准可能。此时请用度 接收据来除市伍。 米今后指挥它的对话,有可能无过法人递近被式。

# 充电方法

- 1 请使用本产品附带的配件 microUSB 充电线为本产品充电。
- 2 一端插入本产品的 microUSB 插口,另一端插入电脑的 USB 端口或对应 USB 端口的 AC 插座,充电开始后,红色 LED 为闪烁状态。

## 切断电源

1 请长按本体底面的电源键3秒以上。 音箱会发出结束音、同时正面的红色 LED 灯熄灭。

# 消除连接记录

二击电源按键特清除所有连接记录。
 減重混准年刊状态下进行。
 ※三击电源按键将清除所有连接记录。
 減対額状态下的2台机器制进行重量后、方可清除对箱进报记录。

### 製品仕様

接続方法: Bluetooth 4.2 Input: DC=5V/0.4A

連続音楽用生:約4時間 連続通送時間:約6時間 発離時間:約25時間 接続可原理団 約1m 同時接距形成スピーカー台数:2台 別応プロファイル、AMCD V1.6. HPP V1.7. AZDP V1.3 付属品:microUSBケーブルグーブル長利25cm)。

Hamee (ハミィ)株式会社 〒250-0011

**6** 2



主案材: ABS, PVC, SVJコン MADE IN CHINA

### 使用上の注意



製品の保護回路の破壊等による故障が発生する可能性があり ます。 火気付近での充電及び長時間の放置はしないでください!



スポリシュ とのが重ねなり 医の同じの原面はいるか (こくとという) 火中へ投入 も絶対 にないでください!
ストーブ等の発熱源のそばに放置または、火の中への投入は絶対 にしないでください。発熱、破裂、発火の原因になります。 高温/多湿の場所に長時間放置しないでください!



本製品を、自動車のダッシュボードや窓際など直射日光の当た る場所、炎天下の車内など高温度になる場所、風呂場など湿度 の高い場所に放置しないでください。



本製品を濡らさないでください! 水、ジュース等の液体で本体を漂らさないでください。保護回路 が壊れ、異常な電流、電圧で充電され発熱、破裂、発火の原因 になる可能性があります。

### Trouble Shooting

2Unable to hear the sound.

Pross the Power Button twice to disconnect and try to pair again.

2The sound is distorting, clipping noise.
Put the speaker near the device.
- Patring range of Bluetooth is 8m.
- Put any obstacles away if they re placed between

<u>Yunable to find the name of speaker on the device.</u>

Press the Power Button twice to disconnect and try to pair again.

Or press the Resel Button to clear the history of connections with other diOr clear the other But

2Slow response of pushing buttons and unstable of connection.

Proce the Recot Button for more than 3 seconds when the speaker is up

### 使用上の注意

- ●本製品の対象年齢は15 説以上になります。 ●本製品へ充電しながらのごを用は絶対におやかください。 ●ご製入後・週回以内に割りひ、動作報源をお願いいたします。 ●本製品を使用する際は周囲の状況に注意し、額音とならないよう注意の上ご使用

- ・予報告を使用する側は両側の状態に正確し、適当とおりないよう正確の上で使用 ・本拠にも使用が、機能によさな方量で置きを終けると聴力に悪い影響を与える原 度となりますのでご注意とださい。 ・本拠に心を関い上の方性別えたり、無関な付けがしたしないでください。 後指す る恐れがあります。 のカルー・免除・免煙・実真が起こった場合は、直ちに使用、光電をおやめください。 ・免点なこ使用はおやかください。思いの終年記の表現となります。 ・の表現と使用はおやかください。思いの終年記の表現となります。 ・経験器などの連携・激素のグラーの対象が見となります。 ・経験器などの連携・激素のグラーの対象が見となります。 ・企業は、よっては引っかかったり、彼れたりする恐れがありますのでご注意ください。
- 。

  ●製品が破損、変形した場合は使用をおやめください。

  ●乳幼児の手の届かない所に保管し、お子様がいたずらしないようにご注意くださ
- い。 ・超気やほこりの多い場所、自動車のダッシュボードや窓際など直射日光のあたる 場所、高温度になる場所に放電しないでください。 ・本製品へが発出、付属のケールをご使用ください。 ・本製品が満光電の状態になりましたら、選光電を避けるため充電を停止してくだ
- さい。
  ・ 本組尼をより長く使用していただくにあたり、使用解燃時期から少なくとも約4ヶ月には必方電を砂動します。
  ・ カブリンスタットなど引火、帰身の恐れがある場所では時間しないでください。
  ・ 本組成のケーガルを選ぎ起しずる際は、必ずプラスタック部分を持って行い、コネクタの向きに返退しゅうくりとまって現まで産し込みでください。
  ・ サーブルを強く引し張ったりして負担をかけないでくださし、ケーブルが痛んでいたが、したら使用しないとください。

- へ、 本相回は精密機器です。無理はコネクタ接続をすると能損する恐れがありますの で、十分にご注象ください。また、第下等の強い衝撃を与えますと中の衛子機器 が展現する恐れがあります。 ・ 予期にできる限り過気性の良い場所でけってください。コネクタ付近が熱くなっ できた場合には一旦活鬼を停止して冷却後、再度大事を行ってください。 本本の用意以外に使用しないでください。 ・ 本格の用意以外に使用しないでください。 ・ 本格の用意以外に使用しないでください。 ・ 本格の用意以外に使用しないでください。 ・ 本格の用意以外に使用しないでください。 ・ 本格の用意とがファンーには定成の大きな ・ 本格の指象とがファンーには変した。 ・ 本格の指象とが、というには、 ・ 本格の表とが、というには、 ・ 本格の表とが、 ・ 本格の表というにより、 ・ 本格の表といるのまと、 ・ 本格のまと、 ・ 本を、 ・ 本

**WARNING** 

Do not use or charging the speaker near the flammable. Do not leave for long time near the flammable. Do not throw in the speaker in the fire.

Do not leave the product exposed to high temperatures. and humidity and direct sunlight, Never leave it in a car. Leaving it in a car for long periods is very dangerous as it may cause an explosion, or damage to the battery

Do not disassemble the product.

Do not repair, modify, or disassemble the product

# ① 使い方のヒント

② ユビーカーから音声が聞こえない。2台間所接続中なのに片方からしか音声が聞こえない。 ーペアリングに表現していない可能性があります。 (ONO)でボタンド セン間接押しして1度接続を解放し、本件財士または接続機器とのペアリングを行ってください。

スピーカーがベアリング成功しているのに音声がブツブツ途切れる。 一使用環境の影響を受けている可能性があります。

スピーカーを近づけてご使用ください。 ※壁などの障害物があると音声が途切れる場合があります。 ※スピーカー同士の接続距離は約8mです。

② 直昇限期にデバイスをか出ない。デバイス名を直訳をしても開展されない。 一個報道との報度基度が本格に関っているか、指揮機能に他のデバイスが登録されている。 「のいのディスクを提供している」と、記憶性には、自然表をするか、本年期のリセットなクンを呼ば、自然無理をリセットして大きたいまた。理機構は他のデバイス機能があっている他自然様能とくください。また、理機構は他のデバイス機能があっている他自然体能とください。

② ボタンの反応が思い、うまて接続できないなどの不具合がある。 -本体施画の「再起動ポタン」を、先の観い物で3秒以上長押しり、本体を再認動してください。 金本級が加速を入れてからつってくだった。 毎円機動とでの設計しない場合は、本体まだは接続機器の不具合の恐れがあります。

### 保証書

・ 発生機能の必要では最近である。

・ (利力・2)を 7 月30万でなれば無性でない。

・ (利力・2)を 7 月30万でなれば無性でない。

・ (利力・2)を 7 月30万でなれば無性でない。

・ (利力・2)を 7 月30万でなれば無性でない。

・ (利力・2)を 7 月30万でなれば、100万でない。

・ (利力・2)を 7 月30万でない。

・ (利力・2)を 7 月30万では、100万でない。

・ (利力・2)を 7 月30万では、100万でない。

・ (利力・2)を 7 月30万では、100万で

より3カカビはず3,0.本者は「無人でして認定の目的、目を起が止めいていかが知识です。 お客様で、 申本程度書は、★印順に記入がない場合は核説となります。必ずご記入ください。毎更生の記入がない 番台は、初頭、上げの販売的へか申し出くださいまた。原売的による時的がない場合、2両人がおりンツート ・気度は、通便が必然とある。表現のの理由が高くの自分の提出になりますので一般で置してください。

※保証書は再発行いたしかねます。紛失しないよう大切に保管してください。																	
保証書	ディズニー	キャラク	ター TSU	JMTSU	M Bl.	J0100	th Z	E-	-73-	- 1	D.B.	: 27	16-8	838	22		
★お客様名																	
★お物技術	号(拼带弓)																
★お奨上げ	日 (購入日より	保証期間:									-		-		-		
										Æ.			Ħ		_	В	
販売店名								TE	L:								

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two

conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interioristic documents.

undesired operation.

2. Changing or modification and eigensely approved by the party responsible for compliance could void the user's sufficiely to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and road or comply with the limits for a Class B digital divice, pursuant to Part 15 of the CD Gleat. These limits are energied to provide researched divices, pursuant to Part 15 of the CD Gleat. These limits are energied to provide researched and country of the compliance of the compliance of the country of the control of the country of the country

connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

HF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

- Blustooth version : V4-2 Input : DC=SVI0.4A Output Power : 2W Battery capacity : 3.7V/400mAh Battery type : Lithium Battery Decode format : SBC Speaker resistance : 4O SPE-1: 80dB Frequency : 2402 MHz to 2480 MHz Playing time : about 4 hours
  Phone call time : about 5 hours
  Changing time : about 2.5 hours
  Connection range : about 10m
  Maximum speakers connection : 2 sets
  Support protocol: APROP V16, EPP V17, AZDP V13
  Accessors : micro USB cable (length about 45cm)
  3.5mm AUX cable (length about 45cm)
  Glustooth name : Chack label on the device bottom

materials : ABS,PVC,silicon

Do not use in locations subject to high humidity levels.

Excessive humidity may cause equipment damage.

- Charget age: 15+ year olds
   Oo not use the speaker on charging; odd.
   Oo not use the speaker on charging; odd.
   If an absomably is found with this product (such as enoke or an unexpected area if som the product) jumnicately stop using.
   Oo not harder the product rough, I may cause injuries.
   Oo not such the product rough, I may cause injuries.
   Charget the product periodically, Charge the product once in 4 months even when the product is not used for a long time.
   Oo not use any dramaged calle.
   Oo not use any dramaged calle.
   Harmes Corp. will have no labelly for any loss, dramages and other problems.
   Octoberry persons product names, and other names in this manual are either occording and the state of the charget and the state of the control of the charget and the state of the st

# ① 使用方法的提示

② 音箱无声音。2 台园时连接状态下,只有 1 台发声。 → 也许配对术成功。请双击开关按键解除连接后,先等 2 台音箱配对成功后重试。 ② 含菌配对应功, 声音加斯斯途迹。 一也许是使用环境的电波干投造成的, 请将音箱放近一柴重试。 ※有增整等隔离物計, 会导致声音振跃续。 ※2 合音箱之间的连续挖图大约8m。

★2日百所(川田)社体が必然へいるのが 直牙地神画面里不出取蓋牙名林・或出現蓋牙名林但无法推接。 ・消輸认是否互其他似種已是在正操状态。 双由电源按键选择/南开蓝牙、并接本产品底部的重置接钮、消除连接记录

双由明果放破过度。何下無4,不1年。 ②当本产品发生异常发死利用,请用并组决工具部人医班的重置按键孔内,可进行重色。 一诸五子和技术已建行自己操作。 東白也无法恢复正常时,调确认进经机器是否有异常,知无异常,推断是本产品的个別不良。

· 保等期内正常使用生物的功能性能问题,该年购买在3个月内提交,按用不具尽及,会提供免费要称。 "产品是自然补充证件"。3. 各价等"行政直接等实工产自然力人"。看的特让。4. 以"行政之"。不信将等 这种"企业"的企业,2. 各价等"行政直接等工产自然"。2. 有价等。2. 不信息 有效的一点等数据的企业。2. 有效的一点。2. 不信息 "有效"。2. 不信息 "有效"。2. 不信息 "有效"。 可以对于对点是原则,/ 原有用能以分的使用自然的需求提供,/ 度交价等的产类等等。 可以对于对点是原则,/ 原有用能以分的使用自然的需求提供,/ 度交价等的产类等等。

# 各位购买用户

軍本資格卡內的印料★的但如有關当時天然。前旁交換場。 国购买商区的名称有踢写时,请联系购买商品。 或有需购买商品无温度时,或无效页的场流伸,发现或网络的情况,产品的收货单也可作为购买日的凭证。 假整件请查费得管。 是失弊无法要受损除损害。

946+	迪士尼	卡道	0.00	RÆ:	F I	188	_	522	8	2	76-	-88	38	22	_				_	_	_			_	_	_	
★购买用户								_						_				_				_	_				
★联系电影	(FR9)																										
					_	_				_	_	_	_	_	_	_	_	_			_	_	_	_	_	 	
★购买日	(M) SE EL ALS	第3个	Ярн	1550															æ				В			В	
					-	-	-			-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	 	-
*购买商品	125.81															TEL											

产品规格 产品规格 等于持续推进时 : 约4/4号 排泄器程序 : 约4/6号 使加速 : 约1/6号 可测性 : 约2/5号 使加速 : 约1/6号 可测性 : 约2/6号 美持股之 : AVRCP VI A. I种P VI A. A20P VI 3. 是并股之 : AVRCP VI A. I种P VI A. A20P VI 3. 是第一次已经经验证据 : 约5/5m) 是第一次已经经验证据 : 约5/5m) 是第一次已经验证据 : 约5/5m) 是第一次已经验证证明 : 约5/5m) 是第一次已经验证证明 : 约5/5m) 是第一次已经验证证明 : 约5/5m) 蓝牙规格: Bluetooth 4.2 输入: DC=5V/0.4A 频率: 2402 MHz to 2480 MHz

美干本产品的询问 公司名: 資米(上海)商資有限公司 時鎮: 201801 地址: 上海市高定区云岸路88弄142号 48株 相話: 2021-3939-37-58 地域服务时间: 9:00-18:00(年中光休)

**® ₹** 





请勿将本产品进行分解,改造! 会被坏本产品的保护电路,导致产品发生故障。



严禁长时间放置在火气附近或进行充电 , 请勿放置在炉灶等发热元附近。会导致本产品发热,损坏,火灾 等事故。



请勿长时间放置在高温高湿区域! 本产品请避免日晒以及放置高温高湿区域。比如车窗附近,浴 禁止 缸附近等。

请勿将本产品放置潮湿的区域。 请勿将本产品被水或果汁淋湿。可造成保护电路损坏,电流电 强力带,导致发热,损坏、火灾等事故。

安全手册!

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference proportion.

Contrates. On conditions and expressly approved by the party responsed by the completions could will be completed to complete the completed could will be completed to complete the country of the countr

COSt status, of the day for part of a season, lettering measure. However, or shows the receiving arternal and source. Proceed for specials belower the capatients and source. Proceed for specials below the capatients and source. Consultation of the season of the se